



**DIVISIÓN DE
REHABILITACIÓN
VOCACIONAL**

**Manual de servicios al
cliente**

División de Rehabilitación Vocacional

Manual de servicios al cliente

Ayudando a que las personas con discapacidades puedan ir a trabajar

Gracias por comunicarse con la Agencia de Rehabilitación Vocacional de Georgia (GVRA) / División de Rehabilitación Vocacional (VR). El objetivo de la División de VR es ayudar a las personas calificadas con discapacidades físicas, mentales o emocionales a prepararse para un trabajo, conseguir un trabajo o mantener su trabajo actual.

Si está buscando ayuda para trabajar, la División de VR le ayudará a escoger un buen objetivo laboral. Nuestro equipo de profesionales de VR está listo para trabajar con usted a fin de que el empleo se haga realidad.

Este manual le ayudará a aprender más acerca de los servicios de VR. Le ofrece información sobre los requisitos para recibir los servicios, el proceso de rehabilitación, datos importantes sobre lo que tiene que hacer, y sus derechos, desde el comienzo hasta el final del proceso de VR. Cuando solicite los servicios, un profesional de VR repasará la información en este manual con usted. Luego, firmará un formulario mediante el cual confirmará que ha recibido y revisado el manual, y que entiende la información que se le dio.

Conserve este manual a la mano para que lo pueda revisar a medida que avance en su programa de rehabilitación. Le dará una idea de qué esperar de la División de VR, y de lo que la División de VR espera de usted. Si tiene preguntas, el personal de VR podrá ayudarle. También puede visitar nuestro sitio web en <http://gvs.georgia.gov/> para información adicional sobre la División de GVRA/VR.

El proceso de rehabilitación vocacional

SUS RESPONSABILIDADES

Usted es la persona más importante en el proceso de rehabilitación vocacional, por lo que su participación activa es importante para lograr el éxito. Usted, su asesor de VR y otros miembros de su equipo de rehabilitación, trabajarán juntos para ayudarlo a planificar, prepararse y lograr sus objetivos de empleo.

A continuación encontrará una lista de lo que puede hacer para ayudarnos a servirle mejor:

- **Sea parte de sus servicios de VR al informarle a su asesor cuáles son sus selecciones, necesidades e intereses;**
- **Mantenga una comunicación regular, y reúname con su asesor de VR, según sea necesario, a lo largo de su programa de rehabilitación vocacional;**
- **Asista y llegue a tiempo a las citas con su asesor de VR u otros miembros del personal de VR y proveedores de servicios. Cuando esto no sea posible, informe a la oficina de su asesor de VR lo antes posible, de modo que se pueda reprogramar su cita.**
- **Proporcione información veraz y completa, y facilite a su asesor de VR acceso a la información y los registros que ayudarán a su asesor de VR a tomar decisiones sobre su cumplimiento con los requisitos, servicios y necesidad financiera.**
- **Asegúrese de informar a su asesor de VR acerca de cambios en su situación; por ejemplo, cambio de dirección, número de teléfono, afección médica o psicológica, así como cambios en su cheque de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), Seguro Social por Discapacidad (SSDI), y otras finanzas.**

SUS DERECHOS

La División de VR quiere que usted tenga éxito en su programa de rehabilitación. También queremos asegurarnos de que el personal de VR sea justo y útil para usted. Usted tiene el derecho a:

- **Solicitar servicios;**
- **Ser considerado para los servicios sin tener en cuenta su género, edad, raza, lugar de nacimiento, nacionalidad, religión, orientación sexual o tipo de discapacidad;**

- **Hacerse la prueba para saber si la División de VR puede ayudarle con servicios relacionados con empleo.**
- **Tener suficiente información para hacer selecciones informadas correctas de las opciones disponibles para usted durante todo el proceso de rehabilitación. Selección informada significa que le damos a conocer las ventajas y las desventajas de cada una de sus selecciones con el fin de ayudarle a tomar las mejores decisiones. Sus selecciones incluyen la elección de su meta de empleo; los servicios de rehabilitación vocacional específicos que va a recibir; los proveedores que le brindarán los servicios; y cómo obtener o pagar los servicios de su Plan Individualizado de Empleo (IPE);**
- **Conocer cualesquiera decisiones que influyan su caso, los motivos de esas decisiones, y saber acerca de cambios importantes en su proceso antes de que ocurran;**
- **Hacer una apelación por escrito de cualquier decisión que afecte su caso;**
- **Saber que su información personal se mantendrá en privado dentro de los límites de la ley;**
- **Solicitar que sea considerado para una excepción a la política debido a necesidades especiales o circunstancias inusuales;**
- **Pedir ayuda u orientación de la Unidad de atención al cliente de GVRA/VR.**
- **Pedir ayuda u orientación del Programa de Asistencia al Cliente**

SOLICITUD

Cualquier persona disponible para evaluación y servicios en el estado de Georgia, que tenga una discapacidad física, mental o emocional que interfiera con su capacidad de trabajo, puede solicitar servicios de rehabilitación vocacional. Un miembro del personal de VR le ayudará a llenar una solicitud de servicios. Al completar una solicitud, usted nos informa que desea ir a trabajar.

Es importante que usted entienda que su participación en el programa de la División de VR podría afectar los beneficios que recibe, como los de Seguro Social (SSDI y SSI), cupones de alimentos o Asistencia Temporal para Familias Necesitadas de Georgia (TANF, por sus siglas en inglés). Por ejemplo, sus beneficios pueden disminuir o ser suspendidos una vez que usted vaya a trabajar y gane dinero.

CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS

A fin de cumplir los requisitos para recibir servicios de rehabilitación vocacional, debe tener una discapacidad física, mental o emocional que interfiera seriamente con su capacidad para trabajar. Usted también debe tener la necesidad y poder beneficiarse de los servicios de rehabilitación vocacional para prepararse para ir o volver al trabajo o permanecer en su trabajo. Si recibe Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) o Seguro Social por Discapacidad (SSDI) sobre la base de su propia discapacidad y piensa ir a trabajar, probablemente califica para recibir servicios de rehabilitación vocacional.

Su asesor de VR utilizará su información médica, psicológica, vocacional y de la evaluación actual sobre su discapacidad. Sin embargo, de ser necesario, y sin costo alguno para usted, su asesor de VR también puede obtener nueva información para ayudar a determinar si usted califica o no para recibir servicios.

ORDEN DE SELECCIÓN

Debido a un presupuesto limitado, la División de Rehabilitación Vocacional de Georgia opera en virtud de un sistema de orden de selección. Este sistema asegura que las personas con los obstáculos más serios relacionados con una discapacidad para empleo, se coloquen en la categoría de máxima prioridad y reciban servicios primero. Por lo tanto, es posible calificar para los servicios pero ser colocado en una lista de espera para asistencia en el futuro. Si no recibe los servicios inmediatamente, se le dará información y servicios de remisión a otros programas que pueden ayudarle con la búsqueda de empleo o sus necesidades de vida independiente.

EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE TRABAJO

Después de haber sido aprobado para los servicios y asignado a una categoría de prioridad, usted y su asesor de VR iniciarán el proceso para elaborar el Plan Individualizado de Empleo (IPE). En ese momento, se necesitarán más pruebas para ayudarle a determinar el objetivo vocacional correcto, y para identificar los servicios necesarios para alcanzar ese objetivo. Esto se llama la evaluación de necesidades. Las actividades de evaluación de necesidades pueden incluir pruebas médicas, psicológicas adicionales u otras pruebas especializadas, así como una evaluación vocacional o de trabajo. *(Si lo han colocado en la lista de espera, su plan no será elaborado hasta que lo pasen de la lista de espera a la lista de servicios).*

El personal de VR quiere que usted alcance el éxito laboral. El equipo de VR le ayudará a utilizar información sobre el mercado de trabajo, incluidos los datos sobre las tendencias laborales y el potencial de ingresos, para identificar el tipo de trabajo en el que está interesado y cuál es el adecuado para usted. Una vez que usted y su asesor de VR acuerden qué trabajo sería adecuado y qué servicios serían necesarios para conseguir ese trabajo, usted estará listo para avanzar en el proceso de VR.

PLAN INDIVIDUALIZADO DE EMPLEO (IPE)

Su asesor de VR le ayudará a elaborar un plan de empleo denominado Plan Individualizado de Empleo (IPE), que incluirá:

- **La meta de trabajo que acordaron;**
- **Los objetivos y servicios necesarios para alcanzar su meta de empleo;**
- **Cómo se medirá su progreso;**
- **Cómo se proveerán los servicios;**
- **Sus responsabilidades; y**
- **La fecha final prevista para su plan de trabajo.**

Su IPE:

- **Puede elaborarse con la ayuda de un miembro de su familia, tutor, abogado u otro representante autorizado;**
- **Debe realizarse usando el formato de IPE de VR;**
- **Debe ser acordado y firmado por usted y su asesor de VR antes de que entre en vigor;**
- **Puede requerir que usted pague parte del costo de sus servicios;**
- **Debe ser revisado por usted y su asesor de VR al menos una vez al año para revisar su progreso y para determinar si es necesario hacer cambios a sus servicios.**
- **Se completará dentro del plazo que sea adecuado y razonable con base en sus necesidades individuales y los servicios aprobados. El tiempo necesario será diferente para cada persona.**

SERVICIOS VOCACIONALES

Los servicios de VR incluirán solo aquellos servicios que sean necesarios, razonables y adecuados para alcanzar su meta de empleo y conseguir trabajo. Los servicios recibidos a través de VR dependen de la disponibilidad de fondos de VR. El pago de VR por algunos servicios pueden requerir que usted cumpla con nuestros criterios de necesidad financiera.

Dependiendo de su necesidad económica, es posible que se le pida que comparta el costo de algunos de los servicios. Usted puede solicitar que su asesor revise todas las necesidades especiales o circunstancias inusuales para la consideración de situaciones excepcionales.

Los servicios serán proporcionados directamente por el personal de VR o se coordinarán a través de proveedores aprobados. Se le pedirá que ayude a elegir sus proveedores de servicios. En un esfuerzo para garantizar su éxito, VR determina cada servicio que un proveedor puede brindar, qué credenciales y cualificaciones debe tener el proveedor, y el costo del servicio. Todos los servicios y productos comprados para usted deben ser aprobados de antemano por su asesor de VR.

Usted deberá solicitar y usar los beneficios comparables (seguro médico, beneficios para veteranos conforme a GI Bill, PELL, beneficios de la Administración de Veteranos, etc.) que pagan por algunos de los mismos servicios de VR. Si no solicita beneficios comparables se puede afectar la disponibilidad de asistencia financiera por parte de VR para ese servicio. Si le ofrecen un beneficio comparable pero no quiere aceptarlo, VR no pagará por ese servicio en particular. VR también considerará otros recursos tales como los recursos de la familia y otras adjudicaciones financieras a la hora de determinar las fuentes de financiación.

Cuando usted y su asesor de VR estén de acuerdo que usted está listo para ir a trabajar, el personal de VR le ayudará a conseguir trabajo. La asistencia del personal varía en función de las necesidades individuales, y puede incluir la creación de una hoja de vida, preparación para una entrevista, remisiones de trabajo o información de contacto del empleador. Encontrar el trabajo adecuado es importante, y su participación activa es importante. Muchos clientes pueden y van a encontrar trabajo por su cuenta. Otros pueden necesitar que alguien los ayude. Cualquiera que sea su situación, el personal de VR le ayudará a que su ajuste a un empleo sea exitoso. Después de que consiga trabajo, el personal de VR hará un seguimiento para asegurarse de que está satisfecho con su trabajo.

CIERRE DE CASO

Se cerrará su caso después de que complete los objetivos de su Plan de Empleo/IPE y haya trabajado con éxito en su trabajo durante por lo menos 90 días.

SERVICIOS DESPUÉS DEL EMPLEO

Usted puede calificar para servicios después del -empleo, incluso después de haber comenzado a trabajar y de que su caso se haya cerrado satisfactoriamente. En esta situación, VR puede ayudarle con servicios relativamente menores y necesarios a corto plazo, para que pueda mantener o recuperar el empleo.

SERVICIOS DE INFORMACIÓN Y REMISIÓN

Si en algún momento se determina que usted no puede beneficiarse de los servicios de VR, en términos de un resultado de empleo, o que los servicios de VR no son adecuados para usted, VR proporcionará información y remisión a otros recursos más adecuados para asistirle con sus necesidades.

PROTECCIÓN, USO Y DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN PERSONAL

La Agencia de Rehabilitación Vocacional de Georgia/Rehabilitación Vocacional, protege su privacidad al mantener la confidencialidad de toda la información sobre usted. La División de VR quiere que usted sepa por qué y cómo se recopila, protege, usa y divulga la información en el expediente de su caso.

A fin de ayudarle a ir a trabajar, VR necesitará una gran cantidad de información personal acerca de usted. Un miembro del personal de VR le pedirá su nombre, dirección, fecha de nacimiento, número de seguro social, y su historial académico, médico y antecedentes de empleo. Usted tendrá que proporcionar información acerca de sus ingresos y recursos financieros, y según proceda, información sobre los ingresos y los recursos de sus padres u otras personas que contribuyan a su sustento. Debido a que VR usa un enfoque de equipo, se compartirá su información personal con los profesionales de VR que están trabajando para ayudarle con sus necesidades de empleo. Toda esta información se mantendrá confidencial y se usará para determinar cómo los servicios de rehabilitación vocacional pueden ayudarlo a encontrar un trabajo que tenga significado para usted.

Su expediente con VR se mantendrá de manera electrónica. Además, la comunicación entre usted y su asesor, y su equipo de VR, también puede ser por medios electrónicos. Aunque no se puede garantizar la confidencialidad de la información enviada de manera electrónica, VR intenta proteger la confidencialidad de la información transmitida por computadoras, correo electrónico, máquinas de fax, teléfonos, correo de voz, contestadores automáticos y otras tecnologías. La División de VR usa sitios de Internet o comunicaciones por correo electrónico y

correo de voz cifrados o protegidos con contraseña. Le animamos a que use también sitios cifrados o protegidos con contraseña y que no comparta el acceso a su cuenta de correo electrónico con otras personas que no desea que tengan acceso a su información personal. Puede presentar cualquier información que no se sienta cómodo enviando de manera electrónica de otra manera. Sin embargo, es su responsabilidad asegurarse de que se proporcione de manera oportuna.

A veces, a fin de brindarle los servicios, el personal de VR necesitará compartir información sobre usted con otra persona, agencia o empleador. En estas situaciones, VR necesitará su consentimiento por escrito y solo podrá compartir información que sea necesaria para ayudar a brindar los servicios. El formulario de divulgación de información de VR especifica con quién se puede compartir la información, la razón por la que la información se va a compartir, y por cuánto tiempo la divulgación será válida.

Usted puede ver u obtener una copia de la información en su expediente de VR si la solicita por escrito. Es posible que no se le proporcione directamente a usted la información que su asesor de VR considere que necesita una explicación detallada. En ese caso se enviará la información a una persona, como un médico o psicólogo, que podrá explicársela con claridad.

Servicio de atención al cliente de la Agencia de Rehabilitación Vocacional de Georgia (GVRA)

El servicio de atención al cliente de GVRA puede ayudarle con cualquier asunto relacionado con servicio al cliente de VR. Para ayudarle a avanzar hacia su meta de empleo, atención al cliente le proporcionará asistencia, lo ayudará a resolver problemas y servirá de enlace para asegurar que usted reciba un servicio excelente de manera oportuna.

El personal de atención al cliente de GVRA está disponible para ayudarle de muchas maneras, entre ellas:

- Proporcionar información sobre VR;**
- Presentar sus solicitudes a RV;**
- Abogar por usted;**
- Negociar por usted;**
- Mediar en las controversias;**
- Solucionar problemas de comunicación;**
- Ofrecerle otros recursos relacionados con las discapacidades.**

Usted puede comunicarse con la Unidad de relaciones con el cliente por medio de cualquiera de las opciones siguientes:
Línea de asistencia gratuita del estado #: 1-866-489-0001
Número de área de Atlanta : 404-232-1998
Servicio TeleRelay: 711
Correo electrónico: wecare@gvs.ga.gov

EL PROGRAMA DE ASISTENCIA AL CLIENTE DE GEORGIA

El gobernador de Georgia ha designado a Law Offices of Martin and Jones para operar el Programa de asistencia al cliente (CAP). CAP es independiente de VR, y ayuda a las personas con discapacidades que buscan o reciben servicios de VR. CAP proporciona información sobre la Ley Federal de Rehabilitación, que incluye:

Cómo VR le puede ayudar con el empleo;
Requisitos para recibir los servicios de VR;
Cómo guiar su propia rehabilitación;
El objetivo de la Ley de Rehabilitación;
Sus derechos como participante del programa;
Resolución de desacuerdos sobre su caso de rehabilitación.

El Programa de asistencia al cliente también puede ayudarlo con lo siguiente:

Asesoramiento sobre sus derechos;
Solución de problemas de comunicación;
Enseñarle a hacer solicitudes;
Remisión a otras agencias cuando proceda;
Negociar por usted;
Mediar en las controversias;
Abogar por usted con el Programa de VR y otros;
Presentar sus solicitudes para el Programa de VR;
Obtener representación legal cuando corresponda

Usted puede comunicarse con el Programa de asistencia al cliente por medio de cualquiera de las opciones siguientes:

Número de teléfono gratuito a nivel estatal 800-822-9727
Número con código de área de Atlanta 404-373-2040
Servicio de retransmisión de Georgia nro. 800-255-0135
Número de fax 404-373-4110
Dirección de sitio Web <http://www.georgiacap.com>
Dirección de correo electrónico gacapdirector@georgiacap.com
Dirección postal 123 North McDonough Street, Decatur, GA 30030

TICKET TO WORK Y REHABILITACIÓN VOCACIONAL

***Ticket to Work* (TTW) es un programa de incentivos de trabajo creado por la Administración del Seguro Social (SSA). Conforme a este programa, la SSA proporciona a los beneficiarios un billete que podrán utilizar para servicios relacionados con el trabajo. Si ha recibido un billete, notifíquesele a su asesor de VR quien le informará cómo el programa *Ticket to Work* y VR pueden ayudarlo conjuntamente a conseguir trabajo. Si desea obtener más información sobre el programa *Ticket to Work*, llame al número gratuito 1-866-968-7842 (TTY: 1-866-833-2967). La información también está disponible en el sitio web del programa: <https://yourtickettowork.com>.**

Un recurso llamado Programa de incentivos de trabajo, planificación y asistencia, está disponible para los beneficiarios del Seguro Social que tengan una discapacidad. El personal capacitado puede proporcionar información y asistencia sobre cómo el empleo afectará los beneficios por discapacidad de una persona. El personal de VR puede decirle cómo ponerse en contacto con este programa, o usted puede llamar gratis al 1-866-489-0001 (TTY: 1-866-373-7778) para obtener información adicional. Le animamos a que aproveche este valioso recurso para que pueda tomar decisiones informadas sobre el trabajo.

DECLARACIÓN JURADA

La Ley de Cumplimiento de Seguridad e Inmigración de Georgia (“GSICA”), requiere que “cada agencia o subdivisión política compruebe la presencia legal en los Estados Unidos de cualquier solicitante de beneficios públicos”. (O.C.G.A. § 50-36-1(b)). Por lo tanto, se le pedirá que complete una declaración jurada antes de recibir cualquier servicio.

REGISTRO DE VOTANTES

La Ley Nacional del Registro Electoral es una ley diseñada para facilitar que las personas se inscriban para votar. Se le ofrecerá la oportunidad de registrarse como votante.

Código Oficial de Georgia (O.C.G.A.) Declaración Jurada § 50-36-1(e)(2)

Al firmar esta declaración jurada bajo juramento, ya sea como solicitante para educación de adultos, subsidio en efectivo, beneficios de salud o préstamos comerciales, certificado, licencia o inscripción (solo para proveedores BEP) como se hace referencia en el O.C.G.A. § 50-36-1, de la División de Rehabilitación Vocacional de la Agencia de Rehabilitación Vocacional de Georgia, el solicitante que firma a continuación comprueba uno de los siguientes con respecto a mi solicitud para un beneficio público:

- 1) _____ Soy ciudadano de los Estados Unidos.
- 2) _____ Soy residente permanente legal de los Estados Unidos.
- 3) _____ Soy un extranjero calificado o no-inmigrante conforme a la Ley Federal de Inmigración y Nacionalidad, con un número de extranjero emitido por el Departamento de Seguridad Nacional u otra agencia federal de inmigración.

Mi número de extranjero emitido por el Departamento de Seguridad Nacional u otra agencia federal de inmigración es: _____.

Además, el solicitante que firma abajo verifica por este medio que es mayor de 18 años de edad y ha proporcionado al menos un documento seguro y verificable, como lo exige el O.C.G.A. § 50-36-1(e)(1), con esta declaración jurada.

El documento seguro y verificable proporcionado con esta declaración jurada puede mejor clasificarse como:

_____.

Al hacer esta representación bajo juramento, entiendo que cualquier persona que deliberada y voluntariamente haga una declaración o representación falsa, ficticia o fraudulenta en una declaración jurada, será culpable de una violación del O.C.G.A. § 16-10-20, y se enfrenta a sanciones penales como lo estipule esa ley penal.

Firmado en _____ (ciudad),
_____ (estado).

Firma del solicitante

Nombre del solicitante en letra de imprenta

SUSCRITO Y JURADO

ANTE MÍ EN ESTE

DÍA ____ DE _____ DE 20____

NOTARIO PÚBLICO

Mi comisión expira:

Documentos seguros y verificables conforme

a O.C.G.A. § 50-36-2

Publicado el 1 de agosto de 2011 por la Oficina del
Procurador General de Georgia

La Ley de Reforma y Cumplimiento de Inmigración Ilegal de 2011 ("IIREA"), dispone que antes del 1 de agosto de 2011, el Fiscal General deberá proporcionar y hacer público en el sitio web del Departamento de Derecho una lista de documentos seguros y verificables. La lista será revisada y actualizada anualmente por el Procurador General". Código Oficial de Georgia (O.C.G.A.) § 50-36-2(f). El Procurador General podrá modificar esta lista con más frecuencia, si es necesario.

La siguiente lista de documentos seguros y verificables, publicada conforme a la autoridad del O.C.G.A.

§ 50-36-2, contiene documentos que son verificables para propósitos de identificación. Además, es posible que los documentos en esta lista no necesariamente indiquen el estatus de residencia o inmigración.

- Un pasaporte o tarjeta de pasaporte de los Estados Unidos
[O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]
- Una tarjeta de identificación militar de los Estados Unidos
[O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]
- Una licencia de conducir emitida por uno de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, Guam, la Mancomunidad de las Islas Marianas Septentrionales, las

Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Samoa Americana, o las Islas Swain, siempre que contenga una fotografía del portador o presente suficientes datos de identificación del titular, como nombre, fecha de nacimiento, género, estatura, color de ojos, y dirección para permitir la identificación del portador [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]

- Una tarjeta de identificación emitida por uno de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, Guam, la Mancomunidad de las Islas Marianas Septentrionales, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Samoa Americana, o las Islas Swain, siempre que contenga una fotografía del portador o incluya suficientes datos de identificación del portador, como nombre, fecha de nacimiento, género, estatura, color de ojos y la dirección para permitir la identificación del portador [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]
- Una tarjeta de identificación tribal de una tribu nativa americana reconocida por el gobierno federal, siempre que incluya una fotografía del portador o incluya suficiente información de identificación del portador, como nombre, fecha de nacimiento, género, estatura, color de ojos y dirección para permitir la identificación del portador. Puede encontrar una lista de las tribus nativas americanas reconocidas por el gobierno federal en: <http://www.bia.gov/WhoWeAre/BIA/OIS/TribalGovernmentServices/TribalDirectory/index.htm> [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]
- Una tarjeta de residente permanente de los Estados Unidos o tarjeta de recibo de registro de extranjería [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]
- Un documento de autorización de empleo con la fotografía del portador [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]
- Un pasaporte expedido por un gobierno extranjero [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]
- Un documento de marino mercante o credencial de marino mercante emitido por el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 8 CFR § 274a.2]

- Una tarjeta de comercio libre y seguro (FAST) [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 22 CFR § 41.2]
- Una tarjeta NEXUS [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 22 CFR § 41.2]
- Una tarjeta de red electrónica segura para inspección rápida de viajeros (SENTRI) [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3); 22 CFR § 41.2]
- Una licencia de conducir emitida por una autoridad del gobierno canadiense [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3). 8 CFR § 274a.2]
- Un certificado de nacionalidad expedido por el Departamento de Ciudadanía y Servicios de Inmigración de los Estados Unidos (USCIS, por sus siglas en inglés) (Formulario N-560 o formulario N-561) [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3). 6 CFR § 37.11]
- Un Certificado de Naturalización expedido por el Departamento de Ciudadanía y Servicios de Inmigración de los Estados Unidos (USCIS, por sus siglas en inglés) (Formulario N-550 o formulario N-570) [O.C.G.A. § 50-36-2(b)(3). 6 CFR § 37.11]
- Además de los documentos mencionados, si para administrar un servicio o programa público una agencia está obligada, por ley federal, aceptar un documento como prueba o documentación de identidad, dicho documento se considerará un documento seguro y verificable únicamente para ese programa en particular o la administración de ese beneficio público específico. [O.C.G.A. § 50-36-2(c)]

**Estado de Georgia
Solicitud de registro basada en la agencia
Declaración**

Nombre: _____

Fecha:

**SI NO ESTÁ REGISTRADO PARA VOTAR DONDE VIVE
ACTUALMENTE, ¿LE GUSTARÍA REGISTRARSE PARA VOTAR
HOY AQUÍ?**

- 1) **No soy ciudadano de los Estados Unidos de América.**
- 2) **Soy ciudadano y quiero registrarme para votar.**
- 3) **Ya estoy registrado para votar.**
- 4) **No quiero registrarme para votar.**

**Solicitar o negarse a registrarse para votar no afectará la
cantidad de asistencia que recibirá de esta agencia. SI NO
MARCA NINGUNA CASILLA, SE CONSIDERARÁ QUE HA
DECIDIDO NO REGISTRARSE PARA VOTAR EN ESTE
MOMENTO.**

**Si desea ayuda para llenar el formulario de solicitud de registro
de votante, nosotros lo ayudaremos. La decisión de pedir o
aceptar ayuda es suya. Usted puede llenar la solicitud en privado.**

**Si usted cree que alguien ha interferido con su derecho a
registrarse o a negarse a registrarse para votar, o su derecho a la
privacidad a la hora de decidir si se va a registrar o solicitar
registrarse para votar, puede presentar una queja ante el
Secretario de Estado, División de Elecciones en: Secretary of
State, Elections Division, 802 West Tower, 2 Martin Luther King,
Jr. Drive, SE, Atlanta, Georgia 30334 o llamar al 404-656-2871.**

**Si un solicitante se niega a registrarse para votar, la declinación
será confidencial y se usará únicamente para propósitos del
registro de votantes.**

COMENTARIOS/OBSERVACIONES:

**Si un solicitante se niega a firmar la solicitud de registro, se
considera una declinación y debe marcar la casilla 4 de este
formulario. Escriba en la sección de comentarios: "Se negó a
firmar la solicitud". Si la casilla 1, 3 o 4 está marcada, coloque el
formulario en el expediente de declinaciones. Conserve todas las
declinaciones durante 24 meses.**

Formulario DS-95

ACUSE DE RECIBO

He recibido una copia del Manual de servicios al cliente de la Agencia de Rehabilitación Vocacional de Georgia/División de Rehabilitación Vocacional y lo he examinado con un miembro del personal de VR. Entiendo mi derecho a la confidencialidad, a tomar decisiones informadas acerca de mi proceso de rehabilitación vocacional, a comunicarme con el Programa de asistencia al cliente y a apelar las decisiones que tome mi asesor de VR. También entiendo que tengo la responsabilidad de participar activamente en mi proceso de rehabilitación vocacional y hacer todo lo posible para ir a trabajar.

Firma del cliente _____

Fecha _____

Copia del programa de VR

ACUSE DE RECIBO

He recibido una copia del Manual de servicio al cliente de la Agencia de Rehabilitación Vocacional de Georgia/División de Rehabilitación Vocacional y lo he revisado con un miembro del personal de VR. Entiendo mi derecho a la confidencialidad, a tomar decisiones informadas acerca de mi proceso de rehabilitación vocacional, a comunicarme con el Programa de asistencia al cliente y a apelar las decisiones que tome mi asesor de VR. También entiendo que tengo la responsabilidad de participar activamente en mi proceso de rehabilitación vocacional, y hacer todo lo posible para ir a trabajar.

Firma del cliente _____

Fecha _____

Copia para el cliente

Oficinas de las Áreas de servicio de GVRA/VR

División de VR - Oeste

Área de servicio 1: Roma - (706) 295-6407 condados que sirve: Bartow, Catoosa, Chattooga, Dade, Fannin, Floyd, Gilmer, Gordon, Haralson, Murray, Paulding, Pickens, Polk, Walker y Whitfield

Área de servicio 4: Newnan - (770) 254-7210 condados que sirve: Butts, Carroll, Coweta, Heard, Lamar, Meriwether, Pike, Spalding, Troup y Upson

Área de servicio 8: Columbus - (706) 649-7400 condados que sirve: Chattahoochee, Clay, Crisp, Dooly, Harris, Macon, Marion, Muscogee, Quitman, Randolph, Schley, Stewart, Sumter, Talbot, Taylor y Webster

División de VR - Atlanta Metropolitana

Área de servicio 3: Llame al (404) 657-2239 para los condados de Clayton, DeKalb, Gwinnett, Fayette, Henry y Rockdale; llame al (770) 909-2838 para los condados de Cherokee, Cobb, Fulton y Douglas

División VR - Este

Área de servicio 2: Gainesville - (770) 535-5930 condados que sirve: Banks, Dawson, Forsyth, Franklin, Habersham, Hall, Hart, Lumpkin, Rabun, Stephens, Towns, Union y White

Área de servicio 5: Athens - (706) 354-3900 condados que sirve: Barrow, Clarke, Elbert, Greene, Jackson, Jasper, Madison, Morgan, Newton, Oconee, Oglethorpe, y Walton

Área de servicio 6: Macon - (478) 757-4080 condados que sirve: Baldwin, Bibb, Crawford, Houston, Jones, Monroe, Peach, Pulaski, Putnam, Twiggs y Wilkinson

Área de servicio 7: Augusta - (706) 650-5600 condados que sirve: Burke, Columbia, Glascock, Hancock, Jefferson, Jenkins, Lincoln, McDuffie, Richmond, Taliaferro, Warren, Washington y Wilkes

División de VR - Sur

Área de servicio 9: Dublin - (478) 275-6519 condados que sirve: Appling, Bleckley, Candler, Dodge, Emanuel, Evans, Jeff Davis, Johnson, Laurens, Montgomery, Tattnall, Telfair, Toombs, Treutlen, Wayne, Wheeler y Wilcox

Área de servicio 10: Albany - (229) 430-4170 condados que sirve: Baker, Calhoun, Colquitt, Decatur, Dougherty, Early, Grady, Lee Miller, Mitchell, Seminole, Terrell, Thomas y Worth

Área de servicio 11: Valdosta - (229) 333-2170 condados que sirve: Atkinson, Bacon, Ben Hill, Berrien, Brantley, Brooks, Charlton, Clinch, Coffee, Cook, Echols, Irwin, Lanier, Lowndes, Pierce, Tift, Turner y Ware

**Área de servicio 12: Savannah - (912) 356-2226 condados que sirve:
Screven, Bryan, Bulloch, Camden, Chatham, Effingham, Glynn,
Liberty, Long, McIntosh y Screven**

**Para solicitar este manual en un formato alternativo,
comuníquese con su Oficina de área de servicio.**

Instrucciones
Esta página no es parte del folleto

(Nota del editor sobre la accesibilidad: El siguiente es el texto descrito para la página de registro de votantes del Manual de servicios al cliente, que no es propicio para el acceso mediante Braille o lector de pantalla).

Hay un formulario que se puede separar, y que explica que la Ley de Registro de Votantes es una ley diseñada para facilitar que las personas se registren para votar, y que el posible votante tendrá la oportunidad de ser un votante registrado.

Este es el texto en el formulario, que se titula Estado de Georgia, Solicitud de registro basada en la agencia, Declaración. Hay un lugar para que el cliente escriba su nombre y la fecha.

Si no está registrado para votar donde vive actualmente, ¿le gustaría registrarse para votar aquí hoy? Hay cuatro casillas con opciones. Se le pide al cliente que seleccione una. Uno, no soy ciudadano de los Estados Unidos de América. Dos, soy ciudadano y deseo registrarme para votar. Tres, ya estoy registrado para votar. Cuatro, no quiero registrarme para votar.

Solicitar registrarse o negarse a registrarse para votar no afectará la cantidad de asistencia que recibirá de esta agencia. Si no marca ninguna casilla, se considerará que ha decidido no registrarse para votar en este momento.

Si desea ayuda para llenar el formulario de solicitud de registro de votante, nosotros lo ayudaremos. La decisión de solicitar o aceptar ayuda es suya. Usted puede llenar la solicitud en privado.

Si usted cree que alguien ha interferido con su derecho a registrarse o a negarse a registrarse para votar, o su derecho a la privacidad a la hora de decidir si se va a registrar o solicitar registrarse para votar, puede presentar una queja ante el Secretario de Estado, División de Elecciones en: Secretary of State, Elections Division, 802 West Tower, 2 Martin Luther King, Jr. Drive, SE, Atlanta, Georgia 30334 o llamar al 404-656-2871.

Si un solicitante se niega a registrarse para votar, la declinación será confidencial y se usará únicamente para propósitos de registro de votantes. Si un solicitante se niega a firmar la solicitud de registro, se considera una declinación y debe marcar la casilla 4 de este formulario. Escriba en la sección de comentarios: "Se negó a firmar la solicitud". Si la casilla 1, 3 o 4 está marcada, coloque el formulario en el expediente de declinaciones. Conserve todas las declinaciones durante 24 meses.

Se proporciona espacio para comentarios y observaciones.

Hay dos copias de un formulario de acuse de recibo que el cliente debe firmar y fechar. Una copia se retira del manual y se coloca en el expediente

de VR; la otra es para el archivo del cliente. Este es el texto en el formulario de acuse de recibo.